

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 86 (1968)
Heft: 115

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag, den 17. Mai 1968
Berne, vendredi 17 mai 1968

1063

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 115

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 115 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Allgemeinverbindlichkeitsklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie. - Extension de la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros. - Conferimento del contratto obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.
Extension du champ d'application de la convention collective de travail pour le commerce de la chaussure de Lausanne.
Fondation Le Révé S.A., Genève.
Soyaco S. à r. l., à Meyrin-Genève.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.
Mitteilungen - Communications - Comunicazioni
Ministerratsstagung des EFTA- und FINEFTA-Rates. - Réunions ministérielles des Conseils de l'A.E.L.E.
Schweiz. Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
République algérienne: Contrôle des prix de certains produits.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

nischen Arbeiten und die Herstellung von Apparaten und Maschinen jeder Art und kann Patente entwickeln und verwerten, Lizenzen und Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 30 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die von Georg Stierli an der St. Jakobstrasse 54 in Zürich betriebene mechanische Werkstätte mit denjenigen Aktiven, welche im Uebernahmestatus per 1. März 1968 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 30 000, zum Preise von Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die im erwähnten Status aufgeführten Aktiven werden nicht übernommen; ebenso werden keine Passiven übernommen. Den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates räumen die Statuten einen besonderen Vorteil zum Erwerb von zu dem Verkauf gelangenden Aktien ein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Walter Henggeler, von Unterägeri, in Utikon; Präsident, Georg Stierli, von Aristau, in Adliswil, und Ernst Schwarz, von Effingen, in Wettingen. Geschäftsdomizil: Lerzenstrasse 11.

Marktuntersuchungen, Public-Relations-Aktionen und Verkaufs- und Lizenzvermittlungen für ausländische Kunden in der Schweiz und für schweizerische Kunden im Ausland, Zürichstrasse 31.

8. Mai 1968. Telefon- und Elektroanlagen usw.
Jakob Wittwer, in Obfelden. Inhaber dieser Firma ist Jakob Wittwer, von Schangnau BE, in Obfelden. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Wittwer, von Schangnau BE, in Obfelden. Installation von Telefon- und Elektroanlagen; Handel mit elektrischen Apparaten und Maschinen. Obtenbacherstrasse 703.

8. Mai 1968. Tiefbau.
Oskar Wolfer, in Bonstetten. Inhaber dieser Firma ist Oskar Wolfer, von Dägerlen, in Bonstetten. Tiefbauunternehmung. Im Schachen.

8. Mai 1968. Konfektionsatelier.
Häusermann & Co., «Fassonex», in Dietikon. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 11. 5. 1964, S. 1471), Zuschneide- und Nähatelier. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzelfirma «Marlis Nussbaum», in Dietikon, übergegangen.

8. Mai 1968. Konfektionsatelier.
Marlis Nussbaum, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Marlis Nussbaum-Häusermann, von Densbüren AG, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Herbert Nussbaum-Häusermann, von Densbüren AG, in Dietikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Häusermann & Co., «Fassonex»», in Dietikon, übernommen. Betrieb eines Konfektionsateliers. Hofackerstrasse 26.

8. Mai 1968. Obst.
A. Füglistler, in Dietikon (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1957, S. 506). Abhandlung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «L. Füglistler», in Dietikon, erloschen.

8. Mai 1968. Obst.
L. Füglistler, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Wwe. Louise Füglistler, geb. Spiller, von Spreitenbach AG, in Dietikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Füglistler», in Dietikon, übernommen. Abhandlung. Weiningerstrasse 34.

8. Mai 1968. Immobilien.
Bau AG, zum Rösslin, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 221 vom 21. 9. 1967, S. 3137). Bau, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Louis Amhof und Eric Portmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Germain Froidevaux, von Le Noirmont BE, in Fribourg.

8. Mai 1968. Produkte der Verpackungsindustrie.
Vetropack AG, in Bülach (SHAB. Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3850). Vertretung und Verkauf von Produkten der Verpackungsindustrie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Bläuer, von Thun, in Bülach.

8. Mai 1968.
Maschinen- und Apparatebau Steiner GmbH, in Opfikon (SHAB. Nr. 121 vom 27. 5. 1963, S. 1547). Die Gesellschafterversammlungen vom 25. Januar und 10. April 1968 haben die Statuten geändert. Edith Steiner ist als Gesellschafterin ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 2000 ist vom neuen Gesellschafter Niklaus Carl Widmer, von Ebnat-Kappel, in Wil SG, erworben worden. Diesem ist Kollektivunterschrift erteilt; er zeichnet mit dem - seinerseits weiterhin einzelunterschriftsberechtigten - Geschäftsführer Pierre Steiner. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 enthalten sind, sind an die «Steiner Maschinen AG», in Rümliang, übergegangen. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven sind an die genannte Aktiengesellschaft nicht übergegangen. Neues Rechtsdomizil: Bruggwiesenstrasse 12 in Glattbrugg (bei Sonya Bier). Neues Geschäftsdomizil: Glattalstrasse in Rümliang.

8. Mai 1968.
Steiner Maschinen A.G., in Rümliang. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung von und Handel mit in erster Linie Maschinen sowie ferner Präzisionsbestandteilen und Apparaten aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven und Passiven der «Maschinen- und Apparatebau Steiner GmbH», in Opfikon, welche in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 270 725.21 und Passiven im Betrage von Fr. 213 838.15. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 56 800, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Vom Grundkapital sind Fr. 18 200 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Pierre Steiner-Leupp, von Dürrenäsch AG, in Zürich, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Niklaus Carl Widmer, von Ebnat-Kappel SG, in Wil SG, und Hans Sulser, von Wartau SG, in Kloten, diese mit Kollektivunterschrift; letztere beiden zeichnen je mit Pierre Steiner-Leupp, Präsident des Verwaltungsrates, der seinerseits Einzelunterschrift führt, jedoch nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Glattalstrasse.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zürich - Zurigo

Berichtigung.

Maag-Zahnrad- & Maschinen Aktien-Gesellschaft (Société anonyme des engrenages et machines Maag) (Maag Gear Wheel & Machine Company Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 15. 3. 1968, S. 1046). Das Grundkapital wurde von Fr. 1 360 000 auf Franken 1 700 000 erhöht, zerlegt in 17 000 Namenaktien zu Fr. 100.

7. Mai 1968.
Buildings Ltd. Zürich, General contractor (Bauten AG. Zürich, Generalunternehmung) (Bâtiments SA. Zürich, Entreprise générale), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist in erster Linie die schlüsselfertige Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, sowie der Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften, ferner die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Georg Christinger, von Engwang TG, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Harald Leuzo, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 95 in Zürich 8.

8. Mai 1968.
Bank für Real-Obligationen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 53 vom 4. 3. 1968, S. 465). Aktiengesellschaft. Die Generalversammlung vom 6. Mai 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Bankinstitut Zürich**.

8. Mai 1968.
Riedbachgarage Gebr. Hutter, in Winterthur 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 275 vom 23. 11. 1960, S. 3339). Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehör, Reparatur- und Spritzwerkstätte. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 sind an die «Riedbachgarage, Gebr. Hutter AG», in Winterthur, übergegangen.

8. Mai 1968.
Riedbachgarage, Gebr. Hutter AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Betrieb der Riedbachgarage in Winterthur mit einer Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Automobilen und Lastwagen, Betrieb von Tankstellen und Handel mit Fahrzeugen und deren Bestand- und Ersatzteilen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000. Es ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Riedbachgarage Gebr. Hutter», in Winterthur, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967, nach der die Aktiven Fr. 2 589 768.60 und die Passiven Fr. 2 154 223.80 betragen, zum Preise von Franken 435 544.80, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Hans Hutter, von Aarburg AG, in Winterthur, als Präsident, Arthur Hutter, von Aarburg AG, in Winterthur, und Erwin Hutter, von Aarburg AG, in Winterthur; die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Frauenfelderstrasse 9 in Winterthur 2.

8. Mai 1968.
Hestag AG, mech. Werkstätte, in Dietikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. März und 16. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von mecha-

8. Mai 1968. Kinderkonfektion.
Rotring AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von und den Handel mit Kinderkonfektion sowie die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art. In diesem Zusammenhang ist sie befugt, Grundstücke zu erwerben, zu belasten und zu veräussern und sich an der Finanzierung von Liegenschaften zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Bussiek, deutscher Staatsangehöriger, in Bünde (Deutschland), Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Kurt Klipstein, von Tramelan, in Zürich, und Eugen Hollenstein, von Mosnang, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Geschäftsdomizil: Austrasse 49 in Zürich 3 (c/o Marcotex AG).

8. Mai 1968.
Feldmann Handels AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 206 vom 4. 9. 1962, S. 2939). Uebernahme von Handels- und Industrievertretungen usw. Die Generalversammlung vom 1. Mai 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

8. Mai 1968. Registrierkassen.
Fritz Aeberhard AG. Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 56 vom 8. 3. 1962, S. 710). Handel mit Hasler-Registrierkassen usw. Die Generalversammlung vom 11. April 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Rupert Stoffel AG**. Fritz Aeberhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Rupert Stoffel jun., von Zürich, in Basel. Attilio Sammarchi-Pachera, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Dietikon.

8. Mai 1968.
Lenzin-Schweissbedarf AG in Liquidation, bisher in Zürich 11 (SHAB. Nr. 219 vom 19. 9. 1966, S. 2946). Fabrikation von und Handel mit Schweissmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 22. März 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun **Fällanden**. Schreibweise der Firma ist **Lenzin-Schweissbedarf AG in Liquidation**. Geschäftsdomizil: Maurstrasse 36.

8. Mai 1968.
Sennergenossenschaft Ringwil, in Hinwil (SHAB. Nr. 257 vom 3. 11. 1965, S. 3447). Die Generalversammlung vom 10. April 1968 hat die Statuten geändert. Die Mitglieder sind, sofern die Genossenschaft eine Schweinemästerei betreibt, nach Massgabe näherer Regelung in den Statuten zur Abnahme und Verwertung von daraus anfallender Jauche verpflichtet.

8. Mai 1968. Holz usw.
Hartwig, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. 7. 1967, S. 2460). Die Generalversammlung vom 10. April 1968 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind nun Handel mit rohem und verarbeitetem Holz und anderen Erzeugnissen auf eigene Rechnung sowie in Kommission, Verarbeitung von Holz sowie Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art und Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen. Werner Schmid ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Der Genannte ist nicht mehr Direktor. Zum neuen Mitglied und zum Delegierten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Martin Seiz; seine Prokura ist erloschen.

8. Mai 1968.
Anna Lustenberger, Restaurant «Hong-Kong», in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Anna Lustenberger, von Gettau LU, in Zürich 8. Betrieb des chinesischen Spezialitäten-Restaurants «Hong-Kong». Seefeldstrasse 60.

8. Mai 1968.
Willy Suter, Lackierwerk, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Willy Suter, von Lengnau AG, in Zürich 10. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Yolanda Ruppeli, von Horgen, in Schlieren, Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Schneider, von Obersigenthal AG, in Lenzburg. Lackierwerk für Holz und Metalle, Beiz- und Polierwerkstatt. Hohlstrasse 618.

8. Mai 1968.
Emil Schaefer Agentur für internationale Verkaufsförderung AIV, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Emil Schärer, von Thöringen, in Küsnacht. Einführung neuer Produkte, Werbe-Kampagnen,

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

7. Mai 1968.

Käsergenossenschaft Wahlendorf, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch (SHAB. Nr. 61 vom 16. 3. 1964, S. 846). Aus dem Vorstand ist der Präsident Ernst Zsigler, Rudolfs, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Frutig, von und in Wahlendorf, ist jetzt Präsident (bisher Beisitzer). Er zeichnet zu zweien.

Bureau Aarwangen

Berichtigung.

Hübhel-Immobilien AG Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 973). Der Name des einen der Verwaltungsratsmitglieder lautet Kuert und nicht Kurt.

8. Mai 1968. Lebensmittel usw.

Karl Leuenberger, in Langenthal, Handel mit Lebensmitteln, Milchprodukten und Früchten und Gemüsen (SHAB. Nr. 160 vom 12. 7. 1962, S. 2077). Die Firma wird infolge Geschäftsbücherganges gelöscht.

8. Mai 1968. Lebensmittel usw.

Otto Trösch, in Langenthal, Inhaber der Firma ist Otto Trösch, von Thunstein, in Langenthal. Handel mit Lebensmitteln, Milchprodukten, Früchten und Gemüsen. Bleibenachstrasse 9.

Bureau Bern

7. Mai 1968. Hoch- und Tiefbau usw.

F. Käsermann A.G., in Bern, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. 9. 1966, S. 3030). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Ulrich Bigler, von Eggwil, in Lys.

7. Mai 1968. Hoch- und Tiefbau usw.

F. Käsermann A.G., Zweigniederlassung in Köniz, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. 9. 1966, S. 3030), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ulrich Bigler, von Eggwil, in Lys.

7. Mai 1968. Buchhandlung, Verlag usw.

Hans Huber A.G., in Bern, Betrieb einer Buchhandlung und eines Verlages usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. 9. 1964, S. 2770). Die Prokura von Christoph Baltzer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Maurer, von Bleiken, in Kehrstr., und Heinz Weder, von Diepoldsau, in Bern.

7. Mai 1968.

Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB. Nr. 232 vom 4. 10. 1967, S. 3287), mit Hauptsitz in Zürich. Jakob Bolli ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Kurt Heiniger ist nun Geschäftsführer (bisher Filialleiter); er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Anton Aeschbacher, von Eggwil, in Stettlen, und Heinz Schilt, von Wimmis und Schwanden bei Brienz, in Bern.

8. Mai 1968. Liegenschaften.

Marag A.G., in Bern, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 153 vom 6. 7. 1953, S. 1640). Otto Aeberhard, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Willi Aeberhard, nun in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident (bisher Vizepräsident); Richard Aeberhard, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz, Vizepräsident (bisher Mitglied); Marcel Dreyfuss (bisher); Ernst Beyeler, von Rüschegg, in Bern (neu). Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomicil: Effingerstrasse 37 (bei Marcel Dreyfuss).

8. Mai 1968.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 394). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Ernst G. Renk und Dr. Viktor Zoller sind erloschen. Dr. Alfred Hartmann, Dr. Robert Holzach und Dr. Niklaus Senn sind nicht mehr stellvertretende Generaldirektoren, sondern Generaldirektoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen, stellvertretender Generaldirektor.

8. Mai 1968. Treuhandbureau usw.

H. Santschi-Joss, in Bern, Treuhand- und Revisionsbureau, Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien (SHAB. Nr. 53 vom 6. 3. 1964, S. 732). Neues Geschäftsdomicil: Neufeldstrasse 21.

8. Mai 1968. Elektrische Installationen usw.

Rankwiler AG, in Bern, Ausführung von elektrischen und sanitären Installationen usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. 7. 1966, S. 2225). Neues Geschäftsdomicil: Neufeldstrasse Nr. 21 (bei H. Santschi-Joss).

8. Mai 1968. Bauten usw.

Teubau AG, in Bern, Ausführung von Architektur- und Bauarbeiten aller Art, Kauf, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 493). Neues Geschäftsdomicil: Neufeldstrasse 21 (bei H. Santschi-Joss).

8. Mai 1968.

H. Z. Formenhau AG in Liquidation, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Plastic-Artikeln und Werkzeugen, usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3611). Neues Domicil der Liquidation: Neufeldstrasse 21 (bei H. Santschi-Joss).

8. Mai 1968.

Neue Handelsschule Bern und Berufsschule für Arztgehilfen Bern, Schnyder & Marti, in Bern (SHAB. Nr. 92 vom 22. 4. 1963, Seite 1130). Die Gesellschafterinnen Lydia Frieda Schnyder und Ida Martha Marti-Gasser wohnen nun in Stettlen. Neues Geschäftsdomicil: Länggassstrasse 10.

8. Mai 1968. Sanitäre Anlagen, Spenglerei.

Schulthess AG, in Bern, Ausführung von sanitären Anlagen, Betrieb einer Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 100 vom 30. 4. 1968, Seite 919). Der Verwaltungsrat besteht nun aus Paul Gfeller, von Bern und Hasle bei Burgdorf, in Bern, Präsident (neu); Willy Schulthess, Vizepräsident (bisher Präsident); Gertrud Schulthess-Nöthiger, Sekretärin (bisher Mitglied); Kurt Schulthess (bisher), und Hansruedi Heiniger, von Eriswil, in Bern (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Mai 1968. Transporte, Lagerhaus.

Fritz Kipfer, in Bern, Möbel- und Warentransporte aller Art, Lagerhaus (SHAB. Nr. 7 vom 10. 1. 1962, S. 82). Die Firma wird infolge Geschäftsbücherganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Fritz Kipfer», in Bern übernommen.

8. Mai 1968. Transporte, Lagerhaus.

Fritz Kipfer, in Bern, Inhaber der Firma ist Fritz Kipfer, von Lützelflüh, in Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Fritz Kipfer», in Bern, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Kipfer senior, von Lützelflüh, in Bern. Möbel- und Warentransporte, Lagerhaus. Stathalterstrasse 101, Bümpliz.

8. Mai 1968.

Wohnbauförderung AG Bern, in Bern (SHAB. Nr. 117 vom 21. 5. 1965, S. 1613). In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Fritz Frutiger junior, von und in Oberhofen am Thunersee, und Heinz Stettler, von Walkringen, in Herzogenbuchsee. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Mai 1968. Treuhandbureau, Waren aller Art.

Enggist, in Bern, Betrieb eines Treuhand- und Inkassobureaus und Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 106 vom 11. 5. 1959, Seite 1327). Neues Geschäftsdomicil: Gesellschaftsstrasse 26.

8. Mai 1968. Restaurant.

G. Schlimpert, in Bern, Betrieb des Restaurants Südbahnhof (SHAB. Nr. 93 vom 24. 4. 1964, S. 1286). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Mai 1968.

Hans Liechti, in Muri bei Bern, Verkauf von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 154 vom 5. 7. 1963, S. 1967). Die Firma wird geändert in **Berna Leinen- und Baumwollgewebe Hans Liechti**. Der Inhaber wohnt nun in Muri bei Bern. Neues Geschäftsdomicil: Gartenstr. 3.

8. Mai 1968.

Hans Liechti, Immobilien, in Bern, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 154 vom 5. 7. 1962, S. 1958). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. Mai 1968.

Bureau Biel

Baubedarf & Holz A.G. Biel, in Biel, Handel mit sämtlichen Baumaterialien, Bauesen und Holzspezialitäten (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1965, S. 3845). Der Prokurist Erwin Criblez wohnt nun in Leubringen.

8. Mai 1968.

Marex, sanitäre Apparate A.G., in Biel, Handel mit sämtlichen sanitären Apparaten (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 274). Der Prokurist Erwin Criblez wohnt nun in Leubringen.

8. Mai 1968. Viehhandel usw.

Born A.G., in Biel, Import und Export von sowie Handel mit Nutz- und Schlachtwild aller Art, Fleisch, Fleischwaren und verwandten Erzeugnissen (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1966, S. 1885). In der Generalversammlung vom 28. März 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. Die Prokura des Erich Müller ist erloschen.

Bureau Interlaken

7. Mai 1968. Kleiderbügel.

Trudi Weyermann, in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg, Kleiderbügelherstellung (SHAB. Nr. 225 vom 26. 9. 1951, S. 2391). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Mai 1968. Schuhe.

Frau A. Flück-Mory, in Brienz, Schuhgeschäft (SHAB. Nr. 267 vom 15. 11. 1954, S. 2919). Die Firma wird infolge Geschäftsbücherganges gelöscht.

7. Mai 1968. Butagas.

Albert Mathyer, in Brienz, Inhaber der Firma ist Albert Mathyer-Auer, von und in Brienz. Butagasdepot. Oberdorf.

7. Mai 1968. Papeterie usw.

Jakob Flück, in Brienz, Papeterie und Buchhandlung (SHAB. Nr. 163 vom 14. 7. 1928, S. 1391). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. Mai 1968. Viehhandel.

Mathias Sühli-Fischer, in Brienz, Viehhandel (SHAB. Nr. 301 vom 22. 12. 1928, S. 2420). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Nidau

6. Mai 1968. Lebensmittel.

Alfred Marolf-Fuhrer, in Walperswil, Inhaber der Firma ist Alfred Marolf, von und in Walperswil, Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse.

7. Mai 1968. Schreinerei, Zimmerei.

Hanspeter Schäfer, in Studen (SHAB. Nr. 215 vom 15. 9. 1965, S. 2885), Schreinerei, Zimmerei. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Mai 1968. Velos, Motorfahrzeuge.

Frau Olga Rudel-Mühlheim, in Scheuren (SHAB. Nr. 184 vom 11. 7. 1964, S. 2455/56), Reparaturwerkstätte für Velos und Motorfahrzeuge und Handel mit solchen. Einzelprokura wurde erteilt an Herbert Rudel, deutscher Staatsangehöriger, in Scheuren.

7. Mai 1968. Restaurant.

Kurt Brauen-Antenen, in Walperswil, Inhaber der Firma ist Kurt Brauen, von Golaten, in Walperswil. Betrieb des Restaurant zum Kreuz.

7. Mai 1968. Gasthof.

Hans Mürger, in Hagneck, Inhaber der Firma ist Hans Mürger-Steiner, von Wohlen BE, in Hagneck. Betrieb des Gasthofes «Zur Brücke». Hauptstrasse 4a.

8. Mai 1968. Lebensmittel.

Ernst Berger-Mathys, in Walperswil, Inhaber der Firma ist Ernst Berger-Mathys, von Langnau/BE, in Walperswil. Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse 96.

Bureau Saanen

8. Mai 1968. Schweinemästerei.

Adolf Hauswirth, in Saanen, Inhaber der Firma ist Adolf Hauswirth, von Saanen, in Ebnat bei Saanen. Schweinemästerei. Ebnat.

Bureau Thun

8. Mai 1968. Storenstoffe usw.

Storag, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Storenstoffen und Storentüchern usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 1. 6. 1965, S. 1723). Laut öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 26. April 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 170 000 erhöht durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Barzahlung (Fr. 60 000) sowie durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft (Fr. 10 000) voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 170 000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. Mai 1968. Waren aller Art.

Hans Schirmer, in Thun, Inhaber der Firma ist Hans Schirmer, von Derikon (Luzern), in Thun. Vertretungen von Waren aller Art, Import und Export. Pestalozzistrasse 107.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. Mai 1968.

Weissenburg Mineralthermen Aktiengesellschaft, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3452). Ernst Haller, von Gontenschwil BE, in Biel (bisher Beisitzer), ist zum Präsidenten gewählt worden. Rudolf Sentfen (bisher Präsident) ist nun Beisitzer. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Die Unterschrift des Prokuristen Ernst Sackmann ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Jean-Pierre Mange, von Bière, in Thun. Er zeichnet kollektiv mit einem Verwaltungsratsmitglied.

7. Mai 1968.

Wasserversorgungsgenossenschaft Kleindorf, in Erlenbach i.S. (SHAB. Nr. 298 vom 22. 12. 1953, S. 3110). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden die Mitglieder Oswald Zumwald und Gotfried

Imobersteg, deren Unterschriften erloschen sind. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Jakob Hählen, von Boltigen i.S., in Erlenbach i.S. als Präsident; Fritz Schöni, von Sumiswald, in Erlenbach i.S. als Sekretär. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Mai 1968. Eier usw.

Arthur Kohler, in Spiez, Handel mit Lebensmitteln und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 195 vom 22. 8. 1966, S. 2670). Letzliche Geschäftsnatur: Handel mit Eiern und Eierprodukten.

Nidwalden — Unterwald-le-has — Unterwalden hasso

7. Mai 1968.

Institut für Haushalt-Analysen (IHA) A.-G., in Hergiswil, Ausführung von Marktforschungsarbeiten aller Art (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1968, S. 745). Die Unterschrift des Prokuristen Hanspeter Beck ist erloschen.

8. Mai 1968.

Darlehenskasse Dallenwil, in Dallenwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 95 vom 27. 4. 1964, S. 1316). Josef Niederberger, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und Remigi Niederberger, bisher Präsident, nun Vizepräsident; sie führen wie bisher mit dem Aktuar Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus — Glaris — Glarona

7. Mai 1968. Chemische Anlagen usw.

Chemical & Industrial / Girdler Engineering Limited, in Glarus, Aktiengesellschaft, Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung, Errichtung und Betrieb von industriellen Ganz- oder Teilanlagen auf dem Gebiete der Chemie usw. (SHAB. Nr. 187 vom 12. 8. 1966, S. 2582). George C. Gaines ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Thomas Snyder, amerikanischer Staatsangehöriger, in Nassau (Bahamas, USA).

7. Mai 1968. Urheberrechte usw.

Faraway Productions AG, in Glarus, Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB. Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 667). Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Lee N. Steiner, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), Vizepräsident; David Lean, englischer Staatsangehöriger, in Rom (Italien); Dr. Peter Hafter, von Weinfelden, in Herriberg, und Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zollikon. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Dr. Willy Staehelein, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident. Er zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

8. Mai 1968.

Skilift Mattwald AG, in Braunwald. Mit Statuten vom 18. April 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb eines Skiliftes vom Schwetiberg nach Grotenbühl-Mattwald, ferner die Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an gleichartigen und verwandten Unternehmen, welche der Erschliessung des Ski- und Wandergebietetes in diesem Einzugsgebiet dienen. Die Gesellschaft kann für diese Zwecke auch Grundeigentum, sowie dingliche und obligatorische Rechte an Liegenschaften erwerben und veräussern. Dass voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 160 000, eingeteilt in 320 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Heinrich Sauter-Gantenben, von Stein am Rhein, in Nestal, Präsident; Aldo Masanti, von Mildödi, in Schwanden GL, Vizepräsident, und Mathias Streiff, von und in Schwanden GL; sie zeichnen zu zweien, sowie ohne Unterschrift Josef Herger-Zweifel, von und in Braunwald, und Alfred Hutter-Schindler, von und in Braunwald. Rechtsdomicil: bei Josef Herger-Zweifel, Lebensmittel.

8. Mai 1968. Beteiligungen usw.

«**Pragma**» Aktiengesellschaft, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 29 vom 4. 2. 1955, S. 335). Marcel Froidevaux, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: als Präsident Gustav Fritz Keller, von Basel und Bonaduz, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Maria Adele Keller geb. Schmutziger, von Basel und Bonaduz, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Der Präsident führt Einzelunterschrift.

Zug — Zoug — Zugo

7. Mai 1968. Elektronische Ausrüstungen usw.

Bourns AG, in Zug, Handel mit elektronischen Ausrüstungen usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 386). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 150. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Entnahme aus dem Gewinnvorkontokonto liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

7. Mai 1968.

Aktiengesellschaft Delta Holding, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 271 vom 20. 11. 1953, S. 2799). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates.

7. Mai 1968. Textilmaschinen, Automobile usw.

Saco-Lowell A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von Textilmaschinen und Automobilen usw. (SHAB. Nr. 273 vom 23. 11. 1964, Seite 3517). Donald Etienne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1968.

Aerofiber A.G., in Cham, Fabrikation sowie Ein- und Verkauf von Erzeugnissen der Zellstoff- und Papierindustrie, insbesondere Herstellung und Handel mit dem unter der Marke «Aerofiber» geschützten Kunststoff usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 254). René Starke ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

7. mai 1968. Scierie, commerce de bois.

Jean Berger, à P'rez-vers-Noréaz, scierie et commerce de bois (FOSC. du 11. 3. 1948, No 59, p. 719). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

7. mai 1968.

Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC. du 1. 5. 1967, No 100, p. 1480), avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Charles Gentil, de La Sagne NE, à Zurich.

7. mai 1968. Immeubles.

S. I. Marie-Madeleine S.A., à Fribourg, opérations en matières immobilières, etc. (FOSC. du 3. 7. 1962, No 152, p. 1938). Par ordonnance du 6 mai 1968, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en état de faillite; elle est dissoute.

7 mai 1968.
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge d'Autigny-Chénens, à Autigny, société coopérative (FOSC. du 7. 7. 1964, N° 154, p. 2087). Louis Berset, vice-président démissionnaire, ne fait plus partie du comité. Sa signature est radiée. A été nommé vice-président: Gérard Mauroux, de et à Autigny. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

Bureau Murten (Bezirk See)

7. Mai 1968.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Murten (Syndicat agricole de Morat), in Murten (SHAB. Nr. 301 vom 27. 12. 1962, S. 3707). Walter Herren, von Lurtigen, in Burg, wurde als Vizepräsident gewählt. Aus dem Vorstand ist Ernst Baumann, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Mai 1968.
Saatzgenossenschaft des Seebezirks, in Murten (SHAB. Nr. 4 vom 7. 1. 1963, S. 39). Walter Stoll-Luginbühl ist jetzt Präsident (bisher Sekretär), und Otto Renner Sekretär-Geschäftsführer (bisher Geschäftsführer). Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Geschäftsführer zeichnen zu zweien. Aus dem Vorstand ist der Präsident Hans Ienschmid ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Tafers (Bezirk Sene)

9. Mai 1968. Elektrische Haushaltgeräte.
Küenzi & Cie, in Flammatt, Gemeinde Wünnwil. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. 5. 1968 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Küenzi, von Bolligen, in Bern. Kommanditäre je mit einer Kommandite von Fr. 2500 sind: Karl Bertschmann, von Riehen, in Bern, und Dante Ferretti, von Bedigliora TI, in Köniz. Herstellung von und Handel mit elektrischen Haushaltgeräten. Talblick/Herrenmatt, Flammatt.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

8. Mai 1968. Immobilien.
Girolamo Conti, in Zuchwil. Baunternehmung, Strassenbau, Erstellung von schlüsselfertigen Bauten, sowie An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1966, S. 444). Letztere Geschäftsführer: An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften.

Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

6. Mai 1968. Handel.
Basewo AG, in Basel. Handlungsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 439). Die Firma wird nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens gemäss Art. 66, Absatz 2, Satz 2, der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.
E. Stutz, Cafeteria am Sternacker, in St. Gallen (SHAB. Nr. 99 vom 29. 4. 1968, S. 910). Die neue Firma lautet richtig: **E. Stutz, Cafeteria am Parkli**.

8. Mai 1968. Stickereien.
B. Schoenenberger & Co. A.G., in St. Gallen, Fabrikation von Stickereien und Handel mit Erzeugnissen der Stickereiindustrie (SHAB. Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2462). Geschäftsdirektor: Wasergasse 44.

8. Mai 1968. Orientteppiche usw.
F. Ch. Rohner AG, St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Orientteppichen usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1962, S. 3540). Fred Charles Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Widmer-Legler, von Eschenbach LU, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Josef Egli, von Mösang, in Wittenbach, und Josef Krumenacher, von Flihli LU, in St. Gallen.

8. Mai 1968. Zahnärztliche Artikel usw.
Meditanta AG, in St. Gallen, Vertrieb zahnärztlicher und zahn-technischer Artikel usw. (SHAB. Nr. 115 vom 18. 5. 1966, S. 1632). Der Verwaltungsratspräsident Dr. Alfred Egli wohnt nun in Hirschz.

8. Mai 1968.
Wiler Transport AG, in Wil, Transport von Gütern aller Art mit Motorlastwagen usw. (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1966, S. 2832). An der Generalversammlung vom 22. April 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Wilhelm Haselbach, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Jakob Mayer und Paul Schräli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Delegierte des Verwaltungsrates Erwin Ammann ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Mai 1968.
Gema AG Apparatebau, in St. Gallen (SHAB. Nr. 170 vom 24. 7. 1967, S. 2521). Die Prokura von Dr. Kurt M. Oesterle ist erloschen.

8. Mai 1968.
Albert Frey A.G. Getränkehandel, Rorschach, in Rorschach (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 43). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Paul Müller, von Rorschach, in Bottmingen, mit Einzelunterschrift, und Franz Weimann, von Haggenschwil, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Albert Frey ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Louis Alois Grob, von Wildhaus, in Rorschach, und Robert Schallenberg, von Trubschachen, in St. Gallen, Gemeinde Thal.

8. Mai 1968.
Feinstanz AG, Jona bei Rapperswil, in Jona, Fabrikation von und Handel mit Metallen usw. (SHAB. Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 614). Aegid Stoop ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Schmid, Prokurist, ist nun Vizepräsident; er ist als solcher nicht zeichnungs-berechtigt.

8. Mai 1968.
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2595). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Max Iklé, Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Fritz Leutwiler, von Reinach AG, in Zumikon, Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements.

8. Mai 1968.
Wohnbaugenossenschaft Eichholz, in Balgach (SHAB. Nr. 169 vom 22. 7. 1949, S. 1948). An der Generalversammlung vom 24. März 1960 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Aenderung berührt die bereits publizierten Tatsachen nicht.

8. Mai 1968. Schweinezucht.
Würth & Geser, in Niederbüren. Paul Würth, von Berg SG, und Beda Geser, von Gaiserwald, beide in Niederbüren, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1968 ihren Anfang nahm. Schweinezucht und Schweine-mast. Muttwil.

8. Mai 1968. Technische Neuheiten usw.
A. Lanz, in St. Gallen, Handel mit technischen Neuheiten sowie Apparatebau (SHAB. Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 242). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Mai 1968. Wagnerei usw.
Otto Schlauri, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhel-fenschwil, Wagnerei usw. (SHAB. Nr. 231 vom 2. 10. 1948, S. 2662). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Otto Schlauri Möbel & Innenausbau», in Zuckenriet, Gemeinde Niederhel-fenschwil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7 maggio 1968. Partecipazioni.
Krysolia S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 3. 5. 1968, N° 103, p. 952). Dr. Severo Antonini, finora amministratore unico, è ora presidente, e Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, è membro nuovo, ambedue con firma individuale.

7 maggio 1968. Partecipazioni.
Lefas S.A., in Mesocco, partecipazioni (FUSC. del 2. 5. 1968, N° 102, p. 941). Dr. Bruno Censi, già amministratore unico, è ora presidente, e Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, membro nuovo, ambedue con firma individuale.

7. Mai 1968.
Konsumgenossenschaft Haldenstein, in Haldenstein (SHAB. Nr. 213 vom 12. 9. 1967, S. 3024). Die Unterschrift von Christian Schwarz, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter ist Ernst Mürger, von Wohlen BE, in Haldenstein. Präsident, Vizepräsident und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1968. Liegenschaften usw.
Schönfels A.G., in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1967, S. 913). Durch Verfügung vom 6. Mai 1968 hat der Kreispräsident des Kreisgerichtes Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

7 maggio 1968. Partecipazioni, ecc.
Finenbar S.A., in Coira, Società anonima con statuti del 3 maggio 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere; l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di qualsiasi genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno o più membri, attualmente composta da: Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, presidente, e Otto Husi, da Wangen SO, in Canobbio, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

7. Mai 1968.
Seeschiffahrts-A.G. Chur, in Chur. Mit Statuten vom 7. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Bau, Verkauf, Ausrüstung, Befrachtung und Vermietung von Schiffen. Die Gesellschaft kann sich an Handels- und Finanzgeschäften jeder Art, welche das Gebiet der Seeschiffahrt betreffen, interessieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur, als Präsident, und Jean S. Favarger, von und in Genf. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei Dr. Friedrich Brügger, Bahnhofstrasse 44.

Aargau - Argovie - Argovia

7. Mai 1968.
Transport AG Suhr, in Suhr, Transport von flüssigen und festen Brennstoffen, Gütern und Waren aller Art (SHAB. Nr. 59 vom 12. 3. 1962, S. 749). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Mai 1968 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Transag Transporte Snhr AG**. Das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 ist auf Fr. 250 000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. Mai 1968. Lederwaren, Reiseartikel.
Alfred Leutenegger AG, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. April 1968 eine Aktiengesellschaft zwecks Fabrikation von und Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. April 1968 von Oskar Debrunner, in Regensdorf, die von ihm laut Kaufvertrag vom 25. August 1967 von der Firma «Alfred Leutenegger», Lederwarenfabrikation, Handel mit einschlägigen Artikeln, in Weinfelden, erworbenen Vermögenswerte, nämlich deren gesamtes Warenlager gemäss Inventar vom 2. Januar 1968 sowie deren sämtliche Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen und Mobilien gemäss Inventarliste vom 25. August 1967, inklusive Goodwill, zum Preise von Fr. 450 000. Davon werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Oskar Debrunner, von Mettendorf, in Regensdorf, als Präsident, und Edwin Läser, von und in Zürich, als Mitglied; beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Ringstrasse 4.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

7 maggio 1968. Impianti sanitari, ecc.
Fratelli Franchi, in Arbedo-Castione. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in nome collettivo con inizio dal 2 maggio 1968. Soci: Demetrio e Giorgio Franchi, da Frasco, in Arbedo-Castione. Impianti sanitari, lattonieri idraulici, riscaldamenti centrali e vendita generi affini, nonché opere di impermeabilizzazione e incantaramatura in genere concernenti costruzioni edili. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Arbedo.

7 maggio 1968. Ristorante.
Bernasconi Giovanna, in Bellinzona, esercizio di ristorante all'ingesa «Ristorante Centrale» (FUSC. del 9. 12. 1966, N° 289, p. 3911). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessione di commercio.

7 maggio 1968.
Electrasim SA in Lugano, succursale di Bellinzona, in Bellinzona, attività commerciale in campo elettronico, ecc. (FUSC. del 12. 5. 1965, N° 109, p. 1449). Giuseppe Roncati, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Sono stati nominati nuovi membri Marzio Cavadini, da Montagnola, in Viganello, e Dr. Franco Taddè, da Brè, in Ruvigliana di Castagnola, con firma collettiva a due per l'intera impresa.

Ufficio di Lugano

7 maggio 1968. Dischi, ecc.
Künzler René, in Aldesago di Brè. Titolare: René Künzler, da Walzenhausen, in Aldesago di Brè. Importazione, espansione e commercio di dischi fonografici e corde per violino e generi affini.

7 maggio 1968.
Consilium S.A. società commerciale in liquidazione, in Lugano, gestione di un ufficio contabile, ecc., società anonima la cui liquidazione terminata è stata pubblicata sul FUSC. del 6. 2. 1968, N° 30, p. 257. La società è iscritta come società in liquidazione. Dr. Carlo

Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano, è il solo liquidatore con firma individuale. Indirizzo della società in liquidazione: Via Nassa 17 presso il liquidatore.

7 maggio 1968.
Banca Nazionale Svizzera, succursale di Lugano, (FUSC. del 10. 8. 1967, N° 185, p. 2698) società anonima con sede principale a Berna. La firma del Dr. Max Iklé, già membro della direzione generale e capo del III° Dipartimento, è estinta. Nuovo membro della direzione generale e capo del III° Dipartimento è stato nominato Dr. Fritz Leutwiler, da Reinach (Argovia) in Zumikon (Zurigo), il quale firmerà per tutta l'impresa, collettivamente, con altre persone aventi diritto.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

7 mai 1968.
Immobilière Alpreste S.A., à Villars, commune d'Ollon, acquisition, aménagement, construction, exploitation, location et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 28. 12. 1967, p. 4248). La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

Bureau de Lausanne

7 mai 1968. Hôtels, restaurants, etc.
Le Châlet du Signal S.A., à Lausanne, exploitation et gérance d'hôtels, restaurants, bars à café et glaciers (FOSC. du 11. 1. 1965, p. 101). Les 250 actions nominatives de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 2500 actions nominatives de fr. 100. Capital porté de fr. 250 000 à fr. 370 000, par l'émission de 120 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 22 000 par compensation de créances. Nouveaux statuts: 26 avril 1968. Capital entièrement libéré: fr. 370 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 120 actions nominatives de fr. 1000.

7 mai 1968. Appareils de radio et télévision.
Barth S.A., à Lausanne, commerce et représentation de tous appareils radiophoniques et de télévision (FOSC. du 26. 9. 1967, p. 3193). Les administrateurs Jean Barth et Philippe Heller sont démissionnaires; leur signature est radiée. Jean Grisel (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

7 mai 1968. Travaux de construction.
Losinger & Co S.A., succursale de Lausanne, travaux de construction en tous genres (FOSC. du 6. 4. 1967, p. 1167), avec siège principal à Berne. La signature de Jacques Jenny et Gotfried Peter est radiée. Vincenz Losinger, délégué et directeur, est nommé également vice-président et Jean-Jacques Brocard, administrateur et directeur, est nommé également délégué; les deux continuent à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur et directeur Duri Prader, de Zurich et Davos, à Zumikon.

7 mai 1968. Importations, exportations, participations.
Transtrade AG, succursale de Pully, toutes opérations d'importations, d'exportation et participations à d'autres entreprises (FOSC. du 26. 6. 1967, p. 2179), avec siège principal à Zurich. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

Bureau de Nyon

7 mai 1968.
Société Immobilière Bièdrot, à Glanville, société anonyme (FOSC. du 9. 1. 1964, N° 4, p. 45). Par suite de transfert du siège à Genève (FOSC. du 2. 5. 1968, N° 102, p. 942), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon.

Bureau de Vevey

Complément.
Entreprise Marcel Dornier S.A., à Vevey, terrassements maçonnerie, etc. (FOSC. du 7. 5. 1968, p. 975). Roger Bouclainville n'est plus administrateur; sa procuration est radiée. Paul Kohler est maintenant seul administrateur signant individuellement.

7 mai 1968. Electricité, etc.
Jean-Jacques Fürst, à Montreux, électricité et téléphone, etc. (FOSC. du 27. 3. 1968, p. 653). Le second atelier et dépôt de Jongny est radié.

7 mai 1968.
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC. du 16. 2. 1968, p. 340), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux du directeur Clovis Rabin, de Corcelles-près-Payerne VD, à Lutry.

7 mai 1968. Reproduction pour l'imprimerie.
Zuliani S.A., à Montreux (FOSC. du 16. 6. 1967, p. 2057), travaux de reproduction pour l'imprimerie. Le délégué Raoul Zuliani signe désormais individuellement.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

7 mai 1968.
Société anonyme des autobus de Martigny CFF à Martigny (FOSC. du 14. 5. 1957, p. 1306). Henri Piota et Aloys Gillioz sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Sont entrés comme membres dans le conseil François Rouiller, de et à Martigny-Combe; Pierre Crctex, d'Orsières, à Martigny, et Pierre Moret, de et à Martigny. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs.

7 mai 1968. Immeubles.
Sival SA, à Martigny, achat, vente, gérance d'immeubles, (FOSC. du 12. 8. 1965, p. 2517). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement versé. Par acte authentique du 29 avril 1968, l'assemblée plénière de la société a modifié ses statuts en conséquence. L'administrateur Xavier Closiut est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administration se compose actuellement de Claude Humbert, président, du Lieu, à Eculens VD; Daniel Gay, secrétaire, de Lutry, Villette et Belmont, à Lausanne; et Guido Senn, de et à Bâle, tous trois investis de la signature collective à deux.

Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 mai 1968. Articles de puériculture.
Daniilo Galla, «Youpa-la», à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, fabrication d'articles de puériculture et représentation de la marque «Youpa-la» (FOSC. du 26. 6. 1961, N° 146, p. 1849). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: représentation, achat et vente d'articles de puériculture. La raison est modifiée en celle de Daniilo Galla.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 mai 1968. Acquisition et gestion d'entreprises, etc.
Profano S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 2 mai 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la gestion et la vente de toute entreprise industrielle ou commerciale. Le capital social, de fr. 100 000, est divisé en 50 actions série A, de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées à concurrence de 40 pour cent, et en 500 actions série B, de fr. 100 chacune, au porteur, entière-

ment libérées. Les actions sont libérées par des versements en espèces à concurrence de fr. 70 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres personnelles s'ils sont connus, sinon elles sont publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Georges Hertig, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Rolf Engisch, de Renan, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Raymonde Mayer, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: rue de la Serre 11 bis, Etude André Perret.

7 mai 1968.
Société des Maîtres-bouchers pour l'exploitation de la triperie-boyauderie des abattoirs de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 9. 7. 1958, N° 157). L'assemblée générale extraordinaire du 31 mai 1966 a décidé la dissolution de la société. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut encore intervenir, les autorisations fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

Bureau de Neuchâtel

7 mai 1968.
Banque Nationale Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC. du 31. 7. 1967, N° 176, p. 2597), société anonyme ayant son siège principal à Berne. Dr Max Iklé, membre de la Direction générale et chef du III^e département, est démissionnaire. Sa signature est radiée. Le Conseil fédéral a nommé membre de la Direction générale et chef du III^e département, Dr Fritz Leutwiler, de Reinach AG, à Zumikon ZH, avec signature collective à deux.

7 mai 1968.
A. Pellet et Cie Radio-Tv., à Neuchâtel (FOSC. du 27. 12. 1967, N° 302, p. 4233). Pierre Gunthard, de Neuchâtel et Wetzikon, à Neuchâtel, a été nommé directeur. La société sera désormais engagée par la signature collective à deux du prénommé et de André Pellet, maintenant domicilié à Colombier, associé indéfiniment responsable qui engageait jusqu'à présent la société par sa signature individuelle.

7 mai 1968. Gravure sur acier.
Boegli Frères, précédemment à Marin, commune de Marin-Epagnier, gravure sur acier, société en nom collectif (FOSC. du 12. 8. 1958, N° 186, p. 2183). Le siège social est transféré à Neuchâtel, rue Coulon 4. L'associé Max Boegli est maintenant domicilié à Neuchâtel.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung, von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Fr. 7000.— Namensschuldbrief im ersten Rang, datiert den 10. Januar 1891, lastend auf Grundbuch Frauenfeld E. Blatt 820 (Parzelle 820, an der Junkholzstrasse). Schuldner und Pfandgegenstände Herrmann Kübler, Pfarrer, Uerikon, früher in Leutenkirch, ursprüngliche Gläubiger Frau Wwe. Emma Labhart, Basel.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (444⁹)

8500 Frauenfeld, den 13. Mai 1968 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird vermisst:
Schuldbrief Fr. 2000.—, angegangen 1. September 1944, errichtet von Herrn Michael Elmiger sel., Ermense, haftend auf den Grundstücken Nrn. 9 und 430, Grundbuch Ermense, der Erben des Herrn Michael Elmiger sel., Ermense.

Der Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist vom Tage der ersten Publikation an bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (449⁹)

6280 Hochdorf, den 14. Mai 1968
Der Amtsgerichtsvicepräsident von Hochdorf: Zemp

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 700.—, ausgestellt am 24. Juni 1895, lautend auf Emil Konrad Steiner, geb. 1866, Fabrikkaufseher, Johannessen sel. Sohn, von und in Pfungen, als Schuldner und die Schweiz. Volksbank in Winterthur als Gläubigerin (seit 1. Januar 1912 als Inhabertitel geltend), vorgangsfrei lastend auf ungefähr 28 Aren Wiesen im Wanni, Gemeinde Pfungen (Grundprot. Pfungen, Bd. 8, S. 124).
- Schuldbrief von Fr. 7000.—, ausgestellt am 5. November 1897, lautend auf Emil Konrad Steiner, geb. 1866, Fabrikkaufseher, von und in Pfungen, als Schuldner, und die Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin (seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend), vorgangsfrei lastend auf folgenden, ehemals der Ehefrau des ursprünglichen

Schuldners, Anna Steiner-Rutishauser, später ihren Erben gehörenden Grundstücken: dem Wohnhaus zum Schanzengarten, Asek. Nr. 86 in Pfungen, dem Oekonomiegebäude Nr. 129, ungefähr 20 Aren Hofstatt, Garten, Wiesen und Ackerland bei obigen Gebäuden, im Tössfeld oder Wanni genannt; ungefähr 14 Aren Reben im Pfungemerebberg, in Langenstücken genannt, ungefähr 4 Aren Wiesland im Schänuli (Grundprot. Pfungen Bd. 8, S. 255).

Der unbekante Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst dies als kraftlos erklärt werden. (115⁹)

8400 Winterthur, den 15. Januar 1968 Bezirksgericht Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brunner

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 11 000.— (urspr. Fr. 14 000.—), datiert 5. November 1915, lautend auf die Genossenschaft Buchdruckerei des Schweiz. Grütlivereins in Zürich, lastend im 4. Rang auf: 1. Kat. Nr. 791, Grundpl. Bl. 26³, Wohnhaus «zur Stiftsverwaltere» (unteres Gebäude) an der Kirchgasse 17, Zürich 1; 2. Kat. Nr. 925, Grundpl. Bl. 26¹ und 27³, Wohn- und Werkstattgebäude (Hinterhaus), Kirchgasse 19, in Zürich; 3. die ideelle Hälfte an dem sog. Probesteibrunnen, wovon die andere ideelle Hälfte zur Liegenschaft Kt. Nr. 1061 der Buchdruckerei Berichtshaus gehört; Grundbuchamt Zürich (Altstadt).
Schuldbrief über Fr. 36 000.—, datiert 30. September 1901, lautend auf Frau Witwe Anna Maria Kündig geb. Mörgele, Brandschenkestrasse 40, Zürich, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 117 D 11, pag. 478, Grundpl. Bl. 34; Liegenschaft an der Brandschenkestrasse 40, in Zürich (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (34⁹)

8000 Zürich, den 12. September 1967
Bezirksgerichtskanzlei Zürich
2. Abteilung

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 5000.—, premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 11 juin 1946 sous N° 213711 du Registre foncier de Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 30 septembre 1968. (36⁹)

1003 Lausanne, le 15 septembre 1967
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, comme le détenteur éventuel de la Cédule hypothécaire de fr. 800.— inscrite au Registre Foncier de Saignelégier, le 18 avril 1933, Série I, N° 3059, en faveur de la Banque Populaire Suisse, Saignelégier, grevant en 1^{er} rang l'immeuble Fl. 82, ban de La Chaux-des-Breuleux, appartenant à M. Georges Boillet, chef de gare retraité à Tramelan, de se faire connaître au greffe du Tribunal, à Saignelégier, dans le délai de 1 année dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation du titre en question sera prononcée. (452⁹)

2726 Saignelégier, le 14 mai 1968
Le président du Tribunal
Ch. Wilhelm

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist am 14. Mai 1968 gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.— vom 13. Januar 1931, Beleg Serie II 2456, haftend auf Hiltterfingen-Grundstück Nr. 88 des Jakob Ulli, Hünibachstrasse 33, Hiltterfingen. (453)

3600 Thun, 14. Mai 1968
Der Gerichtspräsident I:
Schmid

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief vom 6. Januar 1958, Beleg Serie IV/4771 von Fr. 32 000.—, lastend auf Steffisburg Grundstück Nr. 2352 der Erben-gemeinschaft des Hans Simmen, wohnhaft gewesen in Thun. (454)

3600 Thun, den 14. Mai 1968
Der Gerichtspräsident I:
Schmid

Amincor Bank AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1967 (nach Gewinnverteilung)

Aktiven

Kassa, Postcheckguthaben	Fr. 770 455.06
Bankkreditoren auf Sicht	8 739 124.51
Bankkreditoren auf Zeit	1 461 625.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	19 693.45
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 683 409.40
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	170 353.95
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	687 856.65
Sonstige Aktiven	1 951 294.90
	15 483 812.92

Aufwand

Passivzinsen	Fr. 292 656.30
Passivkommissionen	44 616.83
Bankenbehörden und Personal	118 554.25
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal	5 610.40
Geschäfts- und Bürokosten	299 931.75
Steuern und Abgaben	336 198.15
Verluste und Abschreibungen	181 827.40
Aktivsaldo:	
Vortrag 1966	Fr. 6 753.04
Reingewinn 1967	Fr. 497 944.84
	504 697.88
	1 784 092.96

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1967

Passiven

Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 876 422.75
Bankenkreditoren auf Zeit	5 415 002.90
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	3 444 363.41
Kreditoren auf Zeit	95 848.30
Einlagehefte	4 685.55
Sonstige Passiven	602 792.13
Aktienkapital	4 500 000.—
Gesetzliche Reserve	500 000.—
Freie Reserve	15 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	29 697.88
	15 483 812.92

Ertrag

Saldovortrag	Fr. 6 753.04
Aktivzinsen	304 470.40
Kommissionen	237 472.23
Ertrag des Wechselportefeuilles	1 230 972.99
Ertrag der Wertschriften	4 424.30
	1 784 092.96

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie

Der Bundesrat hat am 5. April 1968 verschiedene Bestimmungen des neuen Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische-Engros-Möbelindustrie bis zum 31. Dezember 1970 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. April 1968 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 504)

3003 Bern, den 17. Mai 1968

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Extension

de la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros

Par arrêté du 5 avril 1968, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 décembre 1970, le champ d'application de la nouvelle convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 26 avril 1968. Des exemplaires tirés à part seront en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale.

3003 Bern, le 17 mai 1968

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Conferimento

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso

Con decreto del 5 aprile 1968, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 dicembre 1970, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del nuovo contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 26 aprile 1968. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

3003 Berna, il 17 maggio 1968

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Extension

du champ d'application de la convention collective de travail pour le commerce de la chaussure de Lausanne

(Loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Le 26 avril 1968, le Conseil fédéral a approuvé l'arrêté du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 1^{er} mars 1968 étendant le champ d'application de la convention collective de travail pour le commerce de la chaussure de Lausanne.

Cet arrêté est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 17 mai 1968. (AA. 199)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud
Service cantonal du travail, Lausanne

Fondation Le Rêve S.A., 37, route des Acacias, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

La dissolution de la fondation a été constatée. Conformément aux articles 58 CCS, 913, 742 et 745 CO, les créanciers sont invités à produire leurs créances au domicile de la fondation, 37, route des Acacias, Genève. C'est également au domicile de la fondation que les bénéficiaires pourront prendre connaissance de la part qui leur est attribuée et de sa base de calcul. (AA. 196⁹)

1200 Genève, le 15 mai 1968
Le conseil de fondation

Soyaco S. à r.l., à Meyrin (Genève)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 13 mai 1968 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur M. René Sägesser, rue de Zurich 12, à Genève, jusqu'au 31 juillet 1968, sous peine de forclusion. (AA. 197⁹)

1200 Genève, le 14 mai 1968
Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ministertagung des EFTA- und FINEFTA-Rates

London, 9. und 10. Mai 1968

Der Rat der EFTA und der Gemeinsame Rat der Finnland-EFTA-Assoziation tagten in London am 9. und 10. Mai auf Ministerbene unter dem Vorsitz von Herrn Anthony Crosland, dem Präsidenten des britischen Board of Trade.

Die Minister erörterten im EFTA-Rat, dem der finnische Minister in persönlicher Eigenschaft beiwohnte, die seit ihrer Tagung in Lausanne im Oktober 1967 auf dem Gebiete der europäischen Integration eingetretene Entwicklung. Sie stellten fest, dass die auf Eröffnung von Verhandlungen mit den Europäischen Gemeinschaften gerichteten Bemühungen von Mitgliedstaaten bisher erfolglos waren. Sie bekräftigten ihre weiterhin bestehende Entschlossenheit, für die umfassendere Integration Europas zu arbeiten, die seit jeher ein Ziel der EFTA war.

Gegenwärtig sind in der EWG Beratungen im Gange, die sich, solange die Frage einer Erweiterung der EWG noch ungelöst ist, auf Zwischenlösungen einschliesslich Handelsarrangements beziehen. Solche Lösungen, die nicht als Ersatz für eine umfassendere Lösung aufgefasst werden können, könnten die Auswirkungen der Teilung Europas mildern. Die Minister brachten ihre Bereitschaft zum Ausdruck, jedwede konstruktive Vorschläge, die von der EWG gemacht werden könnten, im positiven Geiste in Erwägung zu ziehen, vorausgesetzt, dass diese Vorschläge mit ihren internationalen Verpflichtungen im Einklang stehen. Alle EFTA-Länder sollten die Möglichkeit haben, sich von Anfang an an jedweden Verhandlung, die folgen könnten, zu beteiligen, ohne auf das Ziel ihrer respektiven Regierungspolitik zu verzichten, entweder die Mitgliedschaft in der EWG oder eine andere Form der Beteiligung an einem grösseren Markt zu erzielen. Alle Minister verpflichteten sich, in eingehende Konsultationen einzutreten, falls ihnen einzeln oder gemeinsam Vorschläge übermittelt würden.

Die Minister waren einhellig der Ansicht, dass, solange die Schaffung eines einzigen europäischen Marktes ausser Reichweite bleibt, ihre Zusammenarbeit innerhalb der EFTA aktiv fortgesetzt werden solle. Sie wiesen daher die Räte auf Beamtenbene an, gemäss den Richtlinien zu arbeiten, die in einem Programm, das eine grosse Anzahl von Tätigkeitsgebieten umfasst, festgelegt sind. Dieses Programm, welches die von den vier nordischen EFTA-Regierungen gemachten Vorschläge berücksichtigt, basiert auf drei hauptsächlichsten Prinzipien; erstens zielt es darauf ab, die durch die Freihandelszone gebotenen Handelsmöglichkeiten noch weiter zu verbessern; zweitens darauf, eine genauere Interpretation der Bestimmungen des EFTA-Übereinkommens, einschliesslich der Wettbewerbsregeln, zu ermöglichen; schliesslich darauf, die Konsultationen innerhalb der EFTA auf eine Reihe von Gebieten zu erweitern. Im Rahmen der Überprüfung der laufenden Angelegenheiten der EFTA nahmen die Minister Kenntnis vom Grad des Einvernehmens, zu dem die Arbeitsgruppe über staatliche Beihilfen gelangte und wiesen die Räte auf Beamtenbene an, die diesbezügliche Überprüfung fortzusetzen.

Die Minister erörterten die Auswirkung auf den EFTA-Handel der beabsichtigten Ausweitung der Kapazität der Aluminiumschmelzwerke im Vereinigten Königreich mittels staatlicher Beihilfen, die gemäss den allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen verfügbar sind und die Wirkungen auf die norwegischen Exporte, die sich daraus ergeben könnten. Auf Ersuchen der Räte kamen die Regierungen des Vereinigten Königreichs und Norwegens überein, über diese Angelegenheit weitere bilaterale Gespräche zu führen und den Räten hierüber Bericht zu erstatten. Der britische Minister erklärte, dass seine Regierung bei der Fassung von Beschlüssen diese Gespräche voll berücksichtigen werde.

Die Minister brachten ihre Befriedigung darüber zum Ausdruck, dass die Kennedy-Runde-Partner der Vereinigten Staaten die Möglichkeit gefunden haben, eine beschleunigte Durchführung der vereinbarten Zollsenkungen ins Auge zu fassen. Sie riefen das konstruktive Angebot, welches die EFTA-Regierungen in diesem Sinne gemacht hatten, in Erinnerung. Sie kamen überein, in enger Fühlungnahme miteinander und mit den anderen Teilnehmern der Kennedy-Runde zu bleiben, um das gegenwärtige hohe Ausmass der Liberalisierung des Welthandels aufrecht zu erhalten.

Auf Einladung der österreichischen Bundesregierung wird die nächste Tagung der EFTA-Räte auf Ministerbene am 21. und 22. November 1968 in Wien stattfinden.

(Inoffizielle Übersetzung des Communiqués der Ministerratstagung. Massgeblich ist allein der englische Wortlaut.)

Réunions ministérielles des Conseils de l'AELE

Londres, les 9 et 10 mai 1968

Le Conseil de l'AELE et le Conseil mixte Finlande-AELE se sont réunis en session ministérielle les 9 et 10 mai 1968 à Londres, sous la présidence de M. Anthony Crosland, président du «Board of Trade» du Royaume-Uni.

Dans le cadre du Conseil de l'AELE et en présence du ministre finlandais, qui assistait à la séance à titre personnel, les ministres ont passé en revue les développements de l'intégration européenne survenus depuis leur réunion d'octobre 1967 à Lausanne. Ils ont noté que les efforts entrepris par des pays membres pour ouvrir des négociations avec les Communautés européennes se sont révélés jusqu'à maintenant infructueux. Ils ont réaffirmé leur détermination permanente de travailler en faveur d'une plus large intégration de l'Europe qui a toujours été un but de l'AELE.

Des discussions ont lieu actuellement au sein de la Communauté économique européenne sur la possibilité de trouver des solutions intrinsèques, y compris des arrangements commerciaux, en attendant l'élargissement de la Communauté. De telles solutions, qui ne peuvent être considérées comme un substitut à une plus large intégration, pourraient diminuer les effets de la division de l'Europe. Les ministres ont déclaré qu'ils sont prêts à considérer d'un esprit positif toutes propositions constructives qui pourraient être soumises par la Communauté pour autant qu'elles soient compatibles avec leurs obligations internationales. Tous les pays de l'AELE devraient avoir la possibilité de participer dès le début à toutes négociations en vue d'un arrangement commercial qui pourrait suivre, sans pour cela renoncer au but des politiques de leurs gouvernements respectifs, soit devenir membre de la Communauté, soit participer de quelque autre manière à un plus vaste marché européen.

Les ministres ont pris l'engagement de se consulter à fond au cas où des propositions leur seraient adressées individuellement ou collectivement.

Les ministres ont été unanimes à penser qu'aussi longtemps que l'établissement d'un seul marché européen reste hors d'atteinte, leur coopération dans l'AELE doit être activement poursuivie. En conséquence, ils ont chargé les Conseils au niveau des délégués permanents de travailler selon les directives établies dans un programme qui couvre un vaste champ d'activités. Ce programme, qui tient compte des propositions soumises par les quatre gouvernements nordiques de l'AELE, est basé sur trois principes: premièrement, améliorer encore davantage les possibilités de commerce ouvertes par la Zone de libre-échange; deuxièmement, permettre une interprétation plus précise des clauses de la Convention de l'AELE, y compris des règles de concurrence; et finalement, étendre les consultations au sein de l'AELE sur nombre de problèmes. En passant en revue les affaires courantes de l'Association, les ministres ont pris note de l'importance de l'accord auquel a abouti le groupe de travail sur les aides gouvernementales, et chargé les Conseils au niveau des délégués permanents de poursuivre l'étude de cette question.

Les ministres ont discuté des conséquences sur le commerce de l'AELE de l'extension de la capacité de fonte de l'aluminium au Royaume-Uni, avec l'appui d'aides gouvernementales disponibles dans le cadre de la législation en vigueur, ainsi que des effets que cette extension pourrait

avoir sur les exportations norvégiennes. A la demande du Conseil, les gouvernements britannique et norvégien ont accepté d'avoir d'urgence de nouveaux entretiens bilatéraux sur ce sujet et d'en faire rapport aux Conseils. Le ministre du Royaume-Uni a dit que son gouvernement tiendra pleinement compte de ces entretiens en prenant sa décision.

Les ministres ont exprimé leur satisfaction de ce que les partenaires des Etats-Unis dans la négociation Kennedy aient trouvé possible d'envisager une application accélérée des réductions tarifaires qui y furent décidées. Ils ont rappelé l'offre constructive que les pays de l'AELE ont faite dans cette direction. Ils ont convenu de se tenir en étroite consultation entre eux et avec les autres participants du Kennedy Round, afin de maintenir le degré actuel élevé de libéralisation du commerce mondial.

Sur l'invitation du gouvernement autrichien, la prochaine réunion ministérielle des Conseils aura lieu à Vienne les 21 et 22 novembre 1968.

(Cette traduction du communiqué ministériel, due au Secrétariat, n'est pas officielle. Seule la version originale anglaise fait foi.)

115. 17. 5. 68

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 15. Mai/mai 1968		Veränderungen Changements	
Fr.		Fr.	
Aktiven - Actif			
Goldbestand - Encaisse	11 371 861 660.20	+ 108 191 225.40	
Devisen - Devises	1 071 728 908.27	- 117 441 001.16	
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	498 920 000.—	—	
Inlandportfeuille - Portfeuille effets sur la Suisse	—	—	
Wechsel - Effets de change	95 043 319.35	—	
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	+ 1 104 378.83	
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	15 502 142.22	- 389 880.90	
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étranger en fr. s.	867 000 000.—	—	
Wertschriften - Titres	—	—	
deckungsfähige - pouvant servir de couverture	14 511 200.—	—	
andere - autres	166 090 801.—	—	
Korrespondenten - Correspondants	—	—	
im Inland - en Suisse	25 841 340.75	+ 294 704.53	
im Ausland - à l'étranger	37 069 141.95	+ 19 418 115.51	
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	47 727 340.36	- 6 313 576.29	
Zusammen - Total	14 211 295 853.63		
Passiven - Passif			
Eigene Gelder - Fonds propres	60 000 000.—	—	
Notenumlauf - Billets en circulation	10 160 744 670.—	- 178 055 705.—	
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 563 689 898.50	—	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	353 477 420.30	+ 179 018 940.06	
Engagements à terme - autres engagements à terme	600 000 000.—	—	
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	473 383 864.83	+ 1 691 973.20	
Zusammen - Total	14 211 295 853.63		

Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967

Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967

3%

Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967

Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967

3 1/4%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. April 1968

pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1^{er} avril 1968

3%

b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966

pour autres stocks obligatoires depuis le 1^{er} octobre 1966

3 1/4%

115. 17. 5. 68

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

ab 16. Mai 1968 - dès le 16 mai 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.76; Dänemark/Danemark: Fr. 58.40; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.35; Frankreich/France: Fr. 88.20; Italien/Italie: Fr. 69.98; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.25; Norwegen/Norvège: Fr. 60.95; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.84; Schweden/Suède: Fr. 84.25.

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 10.40*). Zahlungen durch Vermittlung der (paielements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle.

115. 17. 5. 68

République algérienne

Contrôle des prix de certains produits

I. Livres, articles de papeterie, de bureau et fournitures scolaires

Abrogéant toutes les dispositions contraires à celles qu'il édicte et en particulier celles de l'arrêté du 19 octobre 1967¹⁾, l'arrêté du 2 avril 1968, inséré dans le «Journal Officiel» du 19 du même mois, limite au prix marqué ou au «prix catalogue» indiqué sur la facture par la société nationale d'édition et de diffusion, majoré de 5%, les prix maximums de vente au public des livres édités en Algérie ou à l'étranger. En outre, le texte législatif en cause oblige le libraire à indiquer, sur la page de garde de chaque ouvrage offert à la vente, le prix de vente total au public tel qu'il est défini ci-dessus.

D'autre part, l'arrêté du 2 avril 1968 fixe entre 23 et 30% dans le négoce de gros et entre 30 et 35% dans celui de détail les marges béné-

ficiaires limites applicables en Algérie au commerce des articles de papeterie (par exemple éphémérides, papiers pour appareils duplicateurs, etc.), des fournitures scolaires (crayons noirs ou de couleurs, encre pour écrire, etc.), des articles de bureau (rubans pour machines à écrire, etc.) et d'autres produits similaires non spécialement désignés dans l'arrêté.

A titre de mesure accessoire d'application, les commerçants, grossistes ou détaillants important de l'étranger, les produits visés par le texte législatif en cause sont tenus, sur demande des services compétents, de prouver l'exactitude de leurs prix de vente par la présentation d'une fiche de prix conforme au modèle déterminé par un décret antérieur et par la production des documents originaux justifiant le prix d'achat et les frais accessoires engagés.

II. Bonneterie, confection et autres articles similaires

Le «Journal Officiel de la République algérienne» du 30 avril 1968 a publié l'arrêté du 2 du même mois qui a abrogé celui du 1^{er} février dernier²⁾ relatif à la commercialisation de la bonneterie, de la confection et d'autres articles similaires (par exemple linge de lit et linge de table, brodés ou non). La réglementation nouvelle a pour objet de fixer les marges bénéficiaires limites applicables dans le négoce des produits textiles en cause à 15% dans le commerce de gros et à 30% dans celui de détail. Alors que la marge de gros est assise sur le prix C.A.F. ou sur sortie usine pour la production locale, celle de détail est prélevée sur le prix facturé par le grossiste ou le producteur. Ces marges couvrent la rémunération de tous les intermédiaires pouvant intervenir dans le circuit de distribution.

¹⁾ Voir FOSC. N° 279 du 28 novembre 1967 (République algérienne).

²⁾ Voir FOSC. N° 45 du 23 février 1968 (République algérienne).

Blocage des prix. 115. 17. 5. 68

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

- Aarau: Ferienheimkommission Beguttenalp 50-16161. - Hofstetter-Rufener Hans 50-20386. - Widmer-Däster Alfred 50-20398.
- Ansbach: Rulshauer Jean-Pierre Vertret 25-13202.
- Abrwil (SG): Baumgartner-Kohler Hans PTT-Beamter 90-9370.
- Affoltern am Albis: Freis.-dem. Frauengruppe des Bezirks Affoltern 80-56122. - Scherl-Zbinden Josef 80-11818.
- Allschwil: Landesring der Unabhängigen Basel-Landschaft Allschwil 40-35290. - Missione Cattolica Italiana Leimantal-Allschwil 40-27983.
- Alpnach Dorf: Tennis-Club Alpnach 60-23013.
- Aldorf (UR): Lehrerseminar Uri 60-8324.
- Amriswil: Grubenmann Vreni Bureauangestellte 90-11669. - Turnverein ETV Veranstaltungen 85-6182.
- Arbon: Kath. Turnerinnen 90-19486.
- Aristau: Suter Josef Basler Leben und Unfall Birri 50-16175.
- Artesheim: Kant. Schwingfest 1968 40-29002.
- Au (ZH): Lenhard Hans-Cheistof Mathematiker 80-81108.
- Aubonne: Porret Liliane épicière vins premiers-fleurs 10-25649.
- Auvergnier: Leuba John épicière mercerie 20-8056.
- Basel: Albrecht Christoph J. C. Dr. 40-32379. - Basler Personenschiff-fahrts-Gesellschaft AG 40-1623. - Baur Leo A. lic. oec. 40-61676. - Capsugel AG 40-34625. - Challand Béatrice Sekretärin 60-61680. - Fasnachtsclique Die Ansime 40-32645. - Felix-Waldvogel Alfred Konstrukteur 40-61689. - Frick Gerhard Dr. med. dent. 40-4702. - Fulham Emmi Papeterie 40-33243. - Jegge-Rosé Elsy 40-61688. - Jost Urs D.R. 40-61683. - Liatowitsch Felix Advokat 40-31951. - Meier Ernst Total Tankstelle und Service 40-34987. - Meyer Jakob Dr. med. 40-16872. - Meyer-Boller Max 40-61681. - Philipp Ursula Sekretärin 40-61618. - Rechsteiner Hans-Ueli Facharbeiter f. Kältetechnik 40-28443. - Schilling Werner kaufm. Angestellter 40-61679. - Schweizer Chiropraktoren-Gesellschaft 40-35613. - Serra M. Maler 40-33776. - Studenteneidgenosse 40-27165. - Studentenschaft Basel 50 Jahre Studentenschaft Jubiläum 40-27440. - Tschudin-Probst Rolf 40-61677. - Völker Robert stud. rer. pol. 40-61673. - Völker-Liretti Elvina 40-61685. - Weidenbach Georg Bäckermeister 40-30544. - Zentrale an der Universität für Studentenselbsthilfe 40-34449.
- Bassersdorf: Roschi Louis Rechnungsführer 80-61103.
- Bern: Fussball-Club 84-871.
- Baum: Ausstellung Schweizer Glas im Kornhaus-Geweremuseum A. Tschabold 30-7553. - Bern. Kantonalfest des blauen Kreuzes 30-6497. - Deschamps Geneviève Mile 30-34815. - Distrophana Thomke & Co pharmazeutische Spezialitäten 30-34710. - Eichenberger O. W. dipl. Architekt Hausverwalter 30-6377. - Jakob Marta Frl. Glättern 30-34806. - Kirchenbauabzar rom. kath. Kirche Bethlehem 30-34772. - Kistler Bernhard Kaufmann 30-34818. - Kreisgesangverband Bern-Land Sängertag Casino 60-6891. - Meer Rudolf Notar 30-1116. - Salvisberg Rosmarie Frl. Sekretärin 30-34813. - Vögeli-Aegerter Karl 30-60171.
- Biel-Bienne: Leu Gottlieb 29iger Zusammenkunft 25-9040. - Marti Ernst Experte 25-12885. - Weissbrodt-Habersaat Ch. Mme 25-13199.
- Binz: Weber Fritz dipl. Elektroingenieur ETH 80-50687.
- Birmensdorf (ZH): Männerriege des Turnvereins Birmensdorf 80-14723.
- Birmensdorf: Müller Peter Verkaufsberater 80-11135.
- Birr-Lupfig: Asku Allg. Schweiz. Kranken-u. Unfallkasse Agentur Asia Birr 50-16162. - Richner Friedrich Birr 50-20397.
- Bonfol: Fanfane l'Helvétie 25-11893.
- Boswil: Wasmer Xaver 50-16170.
- Bottmingen: Togni Mario D. Verkaufsleiter 40-61686.
- Boudry: Delhove Franz pasteur 20-7652.
- Bremgarten (AG): Nat. Kameralom-Trainingsstrecke Bremgarten 80-68004. - Staubli Walter Metzgerei Wursteri 50-16177.
- Bretzwil: Bezirkskrankenkasse Waldenburg Sektion Bretzwil 40-31895.
- Bublikon: Ryffel Werner Transporte Holz Kohle Heitzli 80-62223.
- Bülach: Steinauer Richard H. Immobilien und Verwaltungen Mietzins-lon II 80-80808.
- Bullet: Suer Alfred maréchal 10-27888.
- Bussigny-près-Lausanne: Fonds pour le centre paroissial 10-25227.
- Bütschwil: Malerei Meier 90-18838.
- Cazis: Schützenverein Cazis-Tartar 70-588.
- Cham: Wendt Stefan 60-21309.
- La Chaux-de-Fonds: Garino Claude 23-5638. - Gérancia SA gérance immeubles Jacot-Aeschlimann 23-900. - Philipona Paul 23-5637. - Stettler A. représentant 23-5639.
- Chebbres: Caisse maladie et accidents chrétienne suisse section de Chebbres 18-5557.
- Chernex: Kjellberg Carl J. 18-5522.
- Chur: Associazione ex-corinchi della Scuola Cantonale 70-4087. - Chur Hilf Vietnam 70-999.
- Commugny: Photo-Traber location 12-3076. - Photo-Traber réparations 12-5763. - Traber-Discount-Club 12-4488.
- Confignon: Association radicale de Confignon 12-16574.
- Cortallod: Da Giu Joseph 20-6977.
- Courgenay: Messerli André chauffages 25-12848.
- Coutouray: Nussbaumer Alfred garage Social 25-238.
- Cressier (FR): Fédération chrétienne des ouvriers sur bois et du bâtiment section Cressier 17-6260.
- Crisser: Tubometal SA 10-4159.
- Davos Platz: Borini Herbert Bauführer 70-9233.
- Diétikon: Linn Heinz Ingenieur 80-81125. - Neuhäuser-Liedmayr Cla 80-81128. - Stutz Hans Mechaniker 80-81122. - Véron Jeannette Sekretärin 80-81130.
- Diarard: Turnverein 84-8714.
- Dittikon: Bühnenbar 50-16173.
- Dornach: Staehelin Rudolf Student 40-29007.
- Dübendorf: Männerriege 80-13636.
- Düdingen: Rogger-Hällner Hans 17-8222.
- Effretikon: Müller Nikolaus kaufm. Angestellter 80-81091.
- Eggersriet: Elektra Kassieram 90-7996.
- Eggwil: Emmentalisches Schwingfest 1968 30-1399.
- Entlebuch: Musikschule 60-8315.
- Erlenbach (ZH): Motorofors AG Genève Büro Erlenbach 80-10442.
- Erstfeld: Lischer F. Velos Motorfahräder 60-19663.

Fortsetzung n. Nr. - Suite p. No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

Hausmann AG, St. Gallen

Schweizerisches Medizin- und Sanitätsgeschäft

Einladung zur 69. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 30. Mai 1968, 17.30 Uhr, im Hotel «Hecht», in St. Gallen

Traktanden:

1. Rechnung und Geschäftsbericht 1967.
2. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die gestellten Anträge.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1968.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Jahresbericht und der Bericht der Kontrollstelle können von den Herren Aktionären vom 9. bis 29. Mai 1968 im Sitzungszimmer in St. Gallen, Marktgasse 11, eingesehen werden. An der gleichen Stelle können bis zum 29. Mai 1968 gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Stimmkarten für die Generalversammlung bezogen werden. An der Versammlung selbst können keine Stimmkarten ausgestellt werden.

St. Gallen, den 8. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Tonwerke Thayngen AG., Thayngen**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 28. Mai 1968, 11 Uhr, im Hotel Bellevue, in Neuhausen am Rheinfluss

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1967.
2. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen vom 17. Mai 1968 an zur Einsichtnahme für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Thayngen auf. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 24. Mai 1968 der Gesellschaft in Thayngen bezogen werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz. Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen anderen Aktionär zulässig auf Grund einer schriftlichen Vollmacht.

Thayngen, den 17. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG., Chur

Die Generalversammlung vom 11. Mai 1968 hat beschlossen, pro Aktie

1 Freikarte

abzugeben.

Die Freikarten können gegen Einsendung des Coupons Nr. 7 an die Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG., Postfach, 7002 Chur, oder an der Talstation bezogen werden.

Die Freikarten werden an die angegebene Adresse gesandt.

Der Verwaltungsrat

Lägern - Kalksteinbrüche AG., Regensburg**Einladung zu 93. Generalversammlung**

Donnerstag, den 30. Mai 1968, 17.15 Uhr, im Hotel Krone-Unterstrass (Sitzungszimmer), Schaffhauserstrasse 1, Zürich 6

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 31. Mai 1967.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1967 und des Kontrollstellenberichtes.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos per 31. Dezember 1967.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Die Rechnung liegt von heute an im Geschäftsbüro zur Einsicht auf. Wir bitten die Aktionäre, sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Regensburg, den 17. Mai 1968

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Martin Bader**Cementia Holding AG., Zürich****Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

die Donnerstag, den 30. Mai 1968, nachmittags 16.30 Uhr, im Bureau unserer Gesellschaft, Nüscherstrasse 31, Zürich, stattfindet.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 38. ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle und Beschlussfassung über die Entschädigung an diese.
5. Sonstiges.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1967 liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Zürich, Nüscherstrasse 31, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Paradeplatz, und bei der Allgemeinen Treuhand AG., Zürich, Bleicherweg 21, auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und bei der Allgemeinen Treuhand AG., Zürich, bis spätestens 27. Mai 1968 zu beziehen.

Zürich, den 14. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex**L'assemblée générale annuelle**

est fixée au vendredi 24 mai 1968, à 15 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Bex (grande salle)

Ordre du jour:

- 1° Rapport et comptes de l'exercice 1967.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- 4° Nomination des contrôleurs des comptes.
- 5° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions jusqu'au mercredi 22 mai à midi, aux domiciles ci-après: à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bex, et au siège de la société à Bévilx sur Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la société au Bévilx (dès le vendredi 10 mai) du compte de profits et pertes, du bilan et des propositions concernant l'emploi du bénéfice net.

Bex, mai 1968

Le conseil d'administration

Banque de Paris et des Pays-Bas

Société anonyme au capital de 474 000 000 francs

Siège social: 3, rue d'Antin, Paris (2^e)

R. C. Seine N° 54 B 5515 - L.B.F. N° 24

AVIS AUX ACTIONNAIRES

Messieurs les actionnaires sont convoqués le jeudi 30 mai 1968, salle Gaveau, 45, rue La Boétie, à Paris.
1° En une

assemblée générale ordinaire annuelle

qui se tiendra à l'adresse et au jour précités, à 16 heures, en vue de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration; rapports des commissaires.
- 2° Approbation des comptes de l'exercice 1967; fixation du dividende.
- 3° Nomination d'administrateurs.
- 4° Ratification de la nomination d'un censeur.
- 5° Nomination de censeurs.
- 6° Nomination des commissaires aux comptes.
- 7° Opérations visées à l'article 40 de la loi du 24 juillet 1867.

2° En une

assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra à l'issue de l'assemblée générale ordinaire; il s'agit de la seconde réunion de l'assemblée générale extraordinaire, précédemment convoquée pour le 10 mai 1968, qui n'a pu délibérer valablement, faute de réunir le quorum prescrit par la loi. L'ordre du jour sur lequel les actionnaires seront appelés à délibérer et statuer lors de cette seconde réunion de l'assemblée sera le même que celui précédemment proposé lors de la première réunion, c'est-à-dire:

Ordre du jour:

- 1° Autorisation et pouvoirs au conseil d'administration d'effectuer l'apport d'éléments de fonds de commerce des succursales étrangères à des sociétés existantes ou à créer.
- 2° Approbation du principe d'une nouvelle répartition des activités de la Banque de Paris et des Pays-Bas et autorisation au conseil, sous réserve de ratification par une assemblée générale ultérieure, d'effectuer à diverses filiales de nationalité étrangère l'apport du fonds de commerce de banque, des immeubles et des participations.

Tout actionnaire, quel que soit le nombre d'actions de Fr. 100 qu'il possède, a le droit de prendre part à ces assemblées ou de s'y faire représenter par un mandataire ayant lui-même le droit d'en faire partie, muni d'un pouvoir régulier, à condition que ce pouvoir soit déposé au siège social deux jours au moins avant la date des assemblées.

Toutefois, pour être admis à assister aux assemblées ou à s'y faire représenter, les actionnaires auront à justifier au préalable de leur qualité:

1° En ce qui concerne leurs actions nominatives, par l'inscription desdites actions sur les registres de la société cinq jours au moins avant la date des assemblées.

2° En ce qui concerne leurs actions au porteur:

- soit en les déposant cinq jours au moins avant la date des assemblées:

- au siège social, à Paris, 3, rue d'Antin;
- à la succursale de Marseille, 37, cours Pierre-Puget;
- à l'agence de Nice, 13, place Masséna;
- à l'agence de Toulouse, 37, rue des Marchands;
- aux succursales d'Alger, Amsterdam, Bruxelles, Casablanca et Genève;

ou des formules de pouvoir et des cartes d'admission sont dès à présent tenues à leur disposition;

- soit, si ces actions sont déjà en dépôt ailleurs, en priant les dépositaires d'immobiliser lesdites actions et d'en informer la Banque de Paris et des Pays-Bas cinq jours au moins avant la date des assemblées.

Il est rappelé que les opérations d'échange d'actions de la Compagnie Générale Industrielle pour la France et l'étranger et de la Société d'Investissement de Paris et des Pays-Bas, en conséquence de leur fusion avec la Banque de Paris et des Pays-Bas, ont débuté le 16 avril 1968. Les actionnaires de ces deux sociétés qui n'auraient pu procéder aux opérations d'échange avant la date limite d'immobilisation des titres devront, pour pouvoir assister à l'assemblée, justifier de leur qualité d'actionnaire en déposant leurs titres de chacune de ces deux sociétés, dans les conditions prévues ci-dessus pour les propriétaires d'actions Banque de Paris et des Pays-Bas. Les actionnaires de la Compagnie Générale Industrielle pour la France et l'étranger devront justifier de la possession d'un minimum de 3 actions; les actionnaires de la Société d'Investissement de Paris et des Pays-Bas devront justifier de la possession d'un minimum de 2 actions. Le droit de vote sera calculé en fonction du nombre de titres immobilisés par chaque actionnaire.

Le conseil d'administration

Hôtel Intercontinental, Genève S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 5 juin 1968, à 11 heures 30, à l'hôtel.

Ordre du jour:

- 1° Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 mars 1967.
- 2° Rapport de gestion de l'exercice au 31 décembre 1967.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Ratification du bilan et du compte de profits et pertes.
- 5° Décharge aux administrateurs.
- 6° Nomination des administrateurs pour 1968.
- 7° Nomination du contrôleur des comptes pour 1968.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 13 mai 1968

Le conseil d'administration

Untermühle Zug**Einladung zur 70. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 29. Mai 1968, 11.30 Uhr, im Büro SOCAL S.A., rue Etraz 12, Lausanne.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1967.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1967. Entlastung der Verwaltung und Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
5. Statutarische Wahlen.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. Mai 1968 an ordnungsgemäss zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können unter Vorweisung der Titel auf dem Geschäftsbüro bezogen werden. Drei Tage vor der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 10. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Avioutour S.A. in Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il 30 maggio 1968, alle ore 11.30, presso la FIAM S.A., Via Livio 5, Chiasso.

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione all'assemblea.
- 2° Bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1967.
- 3° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

La relazione del consiglio, il bilancio e conto profitti e perdite sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei dieci giorni precedenti l'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 29. Mai 1968, 16.30 Uhr, im Rathaus,
in Schwyz

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1967.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Montagabend, 27. Mai 1968, auf unseren Büros in Schwyz und Luzern bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist am Sitze der Gesellschaft in Schwyz den Aktionären zur Einsicht auf.

Schwyz, den 24. April 1968

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Winiger

VON ROLL AG., Gerlafingen

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 16. Mai 1968 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1966/67 auf Fr. 50.— je Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 17. Mai 1968 gegen Vorweisung von Coupon Nr.4, unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit

Fr. 35.— netto

an der Hauptkasse der Gesellschaft und bei den folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Volksbank
Schweizerischer Bankverein	Solothurner Handelsbank
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu & Co. AG.
Solothurner Kantonalbank	Kantonalbank von Bern
La Roche & Co.	Ehinger & Cie.

Spar- und Leihkasse in Bern

Gerlafingen, den 16. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Société Foncière Bâti «A», à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 mai 1968, à 11 heures, au restaurant «Au Bock», Grand-Chêne 4, à Lausanne, premier étage.

Ordre du jour:

Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'étude des notaires M. Blanc et J. Leyvraz, rue du Lion d'Or 4, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société jusqu'au 27 mai 1968 inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 17 mai 1968

Le conseil d'administration

Société Foncière Bâti «B», à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 mai 1968, à 11 heures 20, au restaurant «Au Bock», Grand-Chêne 4, à Lausanne, premier étage.

Ordre du jour:

Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'étude des notaires M. Blanc et J. Leyvraz, rue du Lion d'Or 4, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société jusqu'au 27 mai 1968 inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 17 mai 1968

Le conseil d'administration

Société Foncière Bâti «C», à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 mai 1968, à 11 heures 40, au restaurant «Au Bock», Grand-Chêne 4, à Lausanne, premier étage.

Ordre du jour:

Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'étude des notaires M. Blanc et J. Leyvraz, rue du Lion d'Or 4, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société jusqu'au 27 mai 1968 inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 17 mai 1968

Le conseil d'administration

Filatura di Cotone sul Ticino S.A., Magadino

Pagamento di dividendo

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società dell'11 maggio 1968 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1967 un dividendo di Fr. 30.— per azione pagabile a partire dal 13 maggio 1968, contro consegna della cedola N° 3, previa deduzione dell'imposta preventiva del 30% in Fr. 21.— netti presso la sede della società in Magadino-Quartino e presso la Banca Popolare Svizzera di Locarno e sue succursali.

Magadino, 11 maggio 1968

Il consiglio di amministrazione



Immobilienanlagefonds
der Schweizerischen Kantonalbanken

COUPONZAHLUNG

für das Geschäftsjahr 1967/68

Gegen Coupon Nr. 7 werden ab 20. Mai 1968 ausbezahlt:

Fr. 45.— brutto, abzüglich
Fr. —75 Verrechnungssteuer
Fr. 44.25 netto pro Anteil.

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer ist ein Bruttobetrag von Fr. 2.50 massgebend.

Die Auszahlungen erfolgen spesenfrei durch die nachstehend aufgeführten Mitglieder des Verbands Schweizerischer Kantonalbanken:

Aargauische Kantonalbank	Crédit Foncier Vaudois	Obwaldner Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	Freiburger Staatsbank	St. Gallische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	Glarner Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Gräubündner Kantonalbank	Solothurner Kantonalbank
Baselandschäftliche Kantonalbank	Hypothekarkassa des Kantons Bern	Thurgauische Kantonalbank
Basler Kantonalbank	Kantonalbank von Bern	Uri Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République	Kantonalbank Schwyz	Waadtländer Kantonalbank
et Canton de Genève	Luzerner Kantonalbank	Walliser Kantonalbank
Caissa Hypothécaire	Neusenburger Kantonalbank	Zuger Kantonalbank
du Canton de Genève	Nidwaldner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank

Der Rechenschaftsbericht über das Geschäftsjahr 1967/68 wie auch das neue Fondsreglement stehen Interessenten bei den Zahlstellen zur Verfügung.

Die Fondsleitung:
IFAG Fondsleitung AG, Bern

Die Depotbank:
ZÜRCHER KANTONALBANK

Variel AG., Böisingen

Einladung zur zweiten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 31. Mai 1968, 11 Uhr, im Restaurant «Le Gambrinus» (1. Stock),
Boulevard Pérolles 1, in Freiburg

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1967.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung des Geschäftsjahres 1967.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über Ergebnis sowie Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind bis zum 28. Mai 1968 gegen Legitimation über den Aktienbesitz am Domicil der Gesellschaft zu beziehen.
Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. Mai 1968 zur Einsichtnahme beim Sitz der Gesellschaft auf.

Böisingen, den 13. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Société Générale d'Affichage

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 6 juin 1968, à 17 heures, au Centre Interprofessionnel (CIP), 98, rue de St-Jean, premier étage,
Genève

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur l'approbation des comptes et du bilan; décharge aux administrateurs.
- 4° Décision sur l'emploi du bénéfice.
- 5° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre le dépôt des titres ou de certificats de dépôt jusqu'au 4 juin 1968 à la direction générale, 8, rue des Marachiers, et chez MM. Hentsch & Cie, banquiers, 15, rue de la Corrairie, à Genève.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sont à la disposition des actionnaires à la direction générale et au siège des succursales.

Genève, le 16 mai 1968

Le conseil d'administration

Société Générale d'Affichage

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 6 juin 1968, à 17 heures 30, au Centre Interprofessionnel (CIP), 98, rue de St-Jean, premier étage,
Genève

Ordre du jour:

Modification des statuts portant sur le mode de rétribution du conseil

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre le dépôt des titres ou de certificats de dépôt jusqu'au 4 juin 1968 à la direction générale, 8, rue des Marachiers, et chez MM. Hentsch & Cie, banquiers, 15, rue de la Corrairie, à Genève.

Le rapport du conseil d'administration et les propositions de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires à la direction générale et au siège des succursales où ils peuvent en prendre connaissance.

Genève, le 16 mai 1968

Le conseil d'administration

Reisende Kaufleute kennen uns!

Hotel Continental Luzern

Morgartanstrasse 4, Tel. (041) 2 15 68
balm Bahnhof, 70 Betten,
Parkplätze vorhanden

Ideal für Kongresse und Tagungen,
Geschäftsrapporte, Verbands- und
Vereinsitzungen, zum Business-Lunch

Hotel Waldpark Goldiwil

über dem Thunaresee
Gepflegte Küche, schöne Lokale für
Konferenzen und Vereinsabende
Fam. Friedli Tel. (033) 6 75 15

Bern

savoy

Hotel Restaurant
Neuengasse 26

Das gepflegte und wohlliche Erst-
klassenhaus im Herzen der Stadt. Alle
Zimmer mit WC, Dusche oder Bad,
Telephon und Radio.
Restaurant u. Burgunderstube im 1. St.
Tel. (031) 22 44 05
Inhaber R. Tanner

Basel

Hotel Central

Falkenstrasse 3, im Zentrum
der Stadt.
Gepflegtes Hotel und
Stadtraum.
Ausstellungszimmer. Auto-
einstellhalle in der Nähe.
Wir freuen uns auf Ihren
Besuch.
A. Hartmann-Sommer
Telephon (061) 23 44 30

Zug

Restaurant Gotthard am See

Speiseraum für alle
Ansprüche
Gute Küche
Fischspezialitäten im
Gotthardstübli, 1. Stock
Fam. Jan Lüthy, Küchenchef
Saestrasse 3
Telephon (042) 4 09 04

Elite Congress Center

Tagungs- und Gesellschaftszentrum
im Herzen der Stadt Zürich

Bahnstrasse 41
Tel.: 52 781
Telephon (051) 23 66 36

CARLTON ELITE HOTEL

Hotel Astoria

Hübelstrasse (062) 5 84 91
V. von Blumenthal

Sonne Biglen

Grosse und kleine, neue Säle
für Hochzeiten, Gesellschaften und
Familienfeste
Gute Küche • Grosser Parkplatz
Familie E. Gerber Tel. (031) 68 61 45

Von der

KOMPASS

Auflage 1967 sind noch einige
wenige Bände an Lager.

Wir offerieren Ihnen diese zu einem red.
Preis.

Gesamtwerk 2 Bände **60.-**
anstatt 97.-

Firmenband **30.-**
anstatt 50.-

Kompass Schweiz Verlag AG
Neuhausstr. 4, 8044 Zürich, Tel. 47 80 00

Bitte beziehen Sie sich bei einer
Bestellung auf dieses Inserat

Sicherheit

Ihrer Wertesachen
für Geschäft
und Privat
mit

Standard Tresor

Beckenholzstr. 70 Zürich
Tel. 051 - 26 63 33
Verlangen Sie unver-
bindlich die Unterlagen
ET LB SB

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

FISCHER & CO.
5724 REINACH

Express-Barkredite

Fr. 500.- bis Fr. 10000.-

- Wir gewähren alle
3 Minuten einen
Kredit
- Mit schriftlicher
Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen;
Ihre Unterschrift
genügt

Bank Prokredit

8023 Zürich, Löwenstrasse 52,
Telephon 26 47 60
1701 Fribourg, rue Banque 1,
Telephon 2 54 31

NEU Express-Bedienung

Name _____
Strasse _____
Ort _____

Für Grossbäckereien, Spitäler, Kollektivhaushaltungen, Kantinen, sowie für den Fettzusatz- oder Austausch in der Lebensmittelindustrie, liefern wir:

Distelöl

(das Speiseöl für ältere Leute) Marke «Hollywood», raffiniert, zu Fr. 4.15 per Liter, ab Lager Mutterz, exklusive runde, hochstapelbare 25-Liter-Kannen, mit praktischem Ausguss, à Fr. 3.50 plus Fr. —50 für Abfüllung pro Kanne.

In Spezialfällen verlangen Sie bitte den Preis für die «Hain»-Qualität. Für technische Zwecke gegen Zollreviers, offerieren wir auf Anfrage.

R. & H. Neuenchwander, Landoltstrasse 73, Bern,
Tel. 45 05 22/23/24.

GESIKA

das wandelbare büromöbelsystem

für jedes einrichtungsproblem genau das richtige (auch für jedes budget!)

generalvertretung für die schweiz:
ag für büroeinrichtung
6301 zug
poststrasse 20 telephon (042) 4 44 33

* aus unverwüstlichen kunststoffplatten mit melaminharzoberfläche

Das

Sparheft Nr. 70-81700-1

ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG., Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 3569.55 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiemit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu & Co. AG.

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Gute Stempel und Schilder von
WANGER-ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

HAIN Distelöl

das Speiseöl für ältere Leute

Ehrlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

seit Jahren führend in der Schweiz

Hunderterte von Schweizer Firmen lösen ihr Zwischenverpflegungsproblem mit unseren Getränke-, Milch- und Speiseautomaten.

Verschiedene Modelle ermöglichen es, jeden Betrieb — ob gross oder klein — rationell einzurichten.

Selecta-Automaten müssen nicht unbedingt gekauft oder gemietet werden, wir stellen sie auch im sogenannten Operatingssystem, ohne Kosten und Risiko für den Unternehmer auf.

Selecta AG., 3280 Murten, Tel. 037 71 35 35

Talon _____ Name: _____
Senden Sie uns die Dokumentation über ihre Getränkeautomaten _____ Adresse: _____

Verlangen Sie vom SHAB.
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Zu verkaufen

Sattelschlepper

«Mercedes-Benz», 1964, 55 PS, 6 Zylinder, Nutzlast 9900 kg (Ausld. 22 000 kg) mit

Tiefkühlwagen

Sattelanhänger «Ackermann», 1965, Nutzlast 6670 kg.

Schriftliche Offerten sind bis spätestens am 1. Juni 1968 beim Konkursamt 3800 Interlaken einzureichen (Anfragen Tel. 036/2 25 19).

In unmittelbarer Nähe eines projektierten Einkaufszentrums der Stadt Bern zu vermieten

2600 m² Büro-, Gewerbe- bzw. Lagerraum

1300 m² pro Etage (Unterteilung möglich), 1000 kg Nutzlast, Tageslicht, Laderampe für Lastenzüge, Warenlift 2500 kg, Lichthöhe 3,50 m. Nähe Autobahnauffahrt und unmittelbarer Nähe grosser Wohnsiedlung. Geleiseanschluss möglich. Richtpreis Fr. 39.50.

Auskunft erteilt Postfach 1135, 3001 Bern.

Rechnungsruf und Auskündung

wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 25. April 1968 verstorbenen Herrn.

Dr. jur. Hemann Wilhelm Ritzmann-Studer

1903, gewesener Inhaber einer Anwaltspraxis in Basel, St. Albanvorstadt 49, von Basel und Osterfingen (Schaffhausen), zuletzt wohnhaft gewesen Therwil, Fichtentrain 14, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 28. Juni 1968 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Binningen, den 14. Mai 1968

Erbschaftsamt Binningen

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB und Dekret vom 24. Januar 1945)

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Biel vom 2. Mai 1968 ist über den Nachlass des am 22. April 1968 in Biel verstorbenen Herrn

Hans Aeberhard

geb. 20. April 1889, Sohn des Friedrich, von Zuzwil (Bern), Ehemann der Maria Margaretha geb. Möscher, gewesener Uhrenfabrikant in Biel, Mittelstrasse 5, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Als Massverwalter ist ernannt worden: Herbert Hügli, Notar in Biel, Bahnhofstrasse 14.

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen über die öffentlichen Inventare werden die Gläubiger, Bürgschaftgläubiger und weiteren Anspruchsberechtigten des Herrn Hans Aeberhard aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 28. Juni 1968 schriftlich beim Regierungsstatthalteramt Biel anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Biel, Bahnhofstrasse 14, den 14. Mai 1968

Notariat Hügli & Defila;
Heinz Defila, Notar